

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES FINANCES

F. 93 — 3044

[C — 3880]

8 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Livre II, Titre II de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment les articles 67, 68, 69, 70, 71, 73 et 74;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options, notamment les articles 2, 7, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 20, 21, 22 et 23, modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 1991;

Vu l'avis de la section permanente « Institutions et marchés financiers » du Conseil supérieur des Finances;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de créer les conditions nécessaires à un développement de Belfox; qu'il convient dès lors sans tarder de permettre à d'autres intermédiaires que ceux initialement prévus, d'accéder à Belfox et d'assouplir certaines règles de fonctionnement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 2 de l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options sont apportées les modifications suivantes :

1. Les 2^o, 3^o et 4^o sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

« 2^o contrat de future : une convention entre deux parties qui a pour objet soit l'achat, respectivement la vente d'une quantité d'actifs financiers à une date future et pour un prix fixé lors de la conclusion de la convention, soit la réception ou le paiement d'une différence en espèces en fonction de l'évolution du cours de valeurs mobilières ou de taux d'intérêt, ou de l'indice des prix d'un panier de valeurs mobilières, de matières premières, de métaux précieux, de l'énergie ou de monnaies;

3^o contrat d'option : une convention par laquelle l'acheteur de l'option acquiert le droit, par le paiement d'une prime, soit d'acheter ou de vendre une quantité d'actifs financiers, à un prix préalablement déterminé ou déterminable (le prix d'exercice), soit de recevoir une différence en espèces en fonction de l'évolution du cours de valeurs mobilières ou de taux d'intérêt, ou de l'indice des prix d'un panier de valeurs mobilières, de matières premières, de métaux précieux, de l'énergie ou de monnaies et par laquelle l'émetteur de l'option s'engage, en cas d'exercice de l'option par l'acheteur, soit à vendre ou à acheter une quantité d'actifs financiers pour le prix d'exercice, soit à verser une différence en espèces en fonction de l'évolution du cours de valeurs mobilières ou de taux d'intérêt, ou de l'indice des prix d'un panier de valeurs mobilières, de matières premières, de métaux précieux, de l'énergie ou de monnaies;

4^o actif financier : valeurs mobilières et autres instruments financiers tels qu'ils sont visés à l'article 1er de la loi, métaux précieux et monnaies. »

2. Il est complété comme suit :

« 10^o intermédiaire non membre : intermédiaire habilité à intervenir à titre professionnel sur Belfox pour son propre compte ou pour le compte de sa clientèle mais qui n'est pas membre de Belfox;

« 11^o client : personne physique ou morale qui n'est ni membre de Belfox, ni intermédiaire non membre et qui donne instruction ou bien à un membre de Belfox, ou bien à un intermédiaire non membre d'intervenir pour faire exécuter des ordres sur Belfox. »

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 3044

[C — 3880]

8 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op Boek II, Titel II van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikelen 67, 68, 69, 70, 71, 73 en 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs, inzonderheid op de artikelen 2, 7, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 20, 21, 22 en 23, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 november 1991;

Gelet op het advies van de permanente afdeling « Financiële instellingen en markten » van de Hoge Raad voor Financiën;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financie-
wezen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nodige voorwaarden voor de ontwikkeling van Belfox dienen te worden geschapen; dat bijgevolg onverwijld ook aan andere bemiddelaars dan de oorspronkelijke bemiddelaars dient te worden toegestaan op Belfox op te treden, en bepaalde werkingsregels dienen te worden versoepeld;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. De 2^o, 3^o en 4^o worden respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :

« 2^o future contract : een overeenkomst tussen twee partijen die tot doel heeft ofwel om op een toekomstig tijdstip, tegen een prijs die bij het afsluiten van de overeenkomst wordt vastgelegd een hoeveelheid financieel actief te kopen of te verkopen, ofwel in contanten een verschil te ontvangen of te betalen in functie van de koersevolutie van effecten of de evolutie van interestvoeten of van het indexcijfer van de prijzen van een korf van effecten, grondstoffen, edele metalen, energie of valuta's;

3^o optiecontract : een overeenkomst waarbij enerzijds de koper van de optie door betaling van de premie het recht verwerft ofwel een hoeveelheid financieel actief te kopen of te verkopen tegen een vooraf bepaalde of bepaalbare prijs (de uitoefenprijs), ofwel het recht verwerft een verschil in contanten te ontvangen in functie van de koersevolutie van effecten of de evolutie van interestvoeten, of van het indexcijfer van de prijzen van een korf van effecten, grondstoffen, edele metalen, energie of valuta's, en waarbij anderzijds de schrijver van de optie zich ertoe verbindt in geval van uitoefening van de optie door de koper ofwel een hoeveelheid financieel actief te verkopen of te kopen tegen de uitoefenprijs, ofwel een verschil in contanten te betalen in functie van de koersevolutie van effecten, of de evolutie van interestvoeten of van het indexcijfer van de prijzen van een korf van effecten, grondstoffen, edele metalen, energie of valuta's;

4^o financieel actief : effecten en andere financiële instrumenten zoals bedoeld in artikel 1 van de wet, edele metalen en valuta's. »

2. Het wordt aangevuld als volgt :

« 10^o bemiddelaar niet-lid : bemiddelaar erkend om beroepsmatig voor eigen rekening of voor rekening van zijn cliënteel op te treden op Belfox maar die geen lid is van Belfox;

« 11^o cliënt : natuurlijke of rechtspersoon die noch lid van Belfox, noch bemiddelaar niet-lid is en die opdracht geeft ofwel aan een lid van Belfox, ofwel aan een bemiddelaar niet-lid om tussen te komen om orders op Belfox te doen uitvoeren. »

Art. 2. L'article 7 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Les procédures, à savoir les règles de fonctionnement relatives à la négociation et à la compensation, sont établies par le conseil d'administration de Belfox s.c. en exécution du règlement du marché. »

Art. 3. A l'article 8, § 1er du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le 7° est remplacé par la disposition suivante :

« 7° surveiller le respect des statuts, du règlement du marché et des procédures; ».

2° Le 8° est remplacé par la disposition suivante :

« 8° organiser, à la demande des membres, par voie de conciliation et d'arbitrage, le règlement des différends entre les membres liés à des opérations sur Belfox et, pour ce faire, si les parties le souhaitent, procéder à la désignation d'arbitres; ».

3° Dans le 10° du texte français, le mot « veiller » est remplacé par le mot « veiller ».

Art. 4. L'article 8, § 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le règlement du marché et les procédures établies en exécution du règlement du marché précisent les règles relatives à l'exercice des pouvoirs visés au § 1er. ».

Art. 5. A l'article 9 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

§ 1er. Belfox s.c. est chargée de manière exclusive de la compensation des transactions exécutées sur Belfox. Conformément aux conditions établies par le règlement du marché et aux procédures prises en exécution du règlement du marché, Belfox s.c. est chargée en particulier de :

1° enregistrer toute transaction conclue régulièrement sur Belfox;

2° assurer la bonne fin des transactions régulièrement conclues et enregistrées, sans préjudice du § 5;

3° calculer quotidiennement les obligations de couverture pour les positions ouvertes en options et futures, ainsi que les marges pour les positions ouvertes en futures;

4° réclamer, au moins une fois par jour, les obligations de couverture et les marges;

5° calculer et réclamer, au moins une fois par jour, les primes des contrats d'option;

6° calculer et réclamer les obligations de couverture pour les contrats de future faisant l'objet d'une procédure de livraison ainsi que pour les contrats d'option faisant l'objet d'un exercice et d'une assignation;

7° déterminer les formes acceptables de couverture permettant de remplir les obligations de couverture;

8° en raison du risque financier auquel Belfox s.c. est exposée, déterminer des ratios et des limites de position pour les positions détenues sur Belfox;

9° assurer le contrôle du respect des ratios et des limites de position;

10° fournir des facilités pour la livraison physique des actifs financiers sous-jacents pour un contrat de future faisant l'objet d'une procédure de livraison ou pour un contrat d'option faisant l'objet d'un exercice et d'une assignation;

11° dans des circonstances exceptionnelles, à moins que le type de contrat ne prévoit d'autres possibilités qu'un règlement au comptant, effectuer le règlement au comptant plutôt que par livraison physique contre paiement. ».

2° Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le règlement du marché et les procédures établies en exécution du règlement du marché précisent les règles relatives à l'accomplissement des missions visées au § 1er. ».

3° Le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le règlement du marché et les procédures établies en exécution du règlement du marché déterminent la structure des comptes des membres ou de certaines catégories de membres au sein de l'organisation de la compensation de Belfox s.c.

Cette structure doit être établie de manière à permettre de distinguer à tout moment, les transactions pour le compte des clients et les mouvements de fonds qui y sont liés, les transactions pour compte propre et les mouvements de fonds qui y sont liés et les autres transactions et les mouvements de fonds qui y sont liés. »

Art. 2. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« De procedures, te weten de werkingsregels met betrekking tot de verhandeling en de compensatie, worden vastgesteld door de raad van bestuur van Belfox c.v. in uitvoering van het marktreglement. »

Art. 3. In artikel 8, § 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De 7° wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 7° toe te zien op de naleving van de statuten, het marktreglement en de procedures; ».

2° De 8° wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 8° op verzoek van de leden, door middel van bemiddeling en arbitrage, de regeling van geschillen tussen de leden verbonden aan transacties op Belfox, organiseren en vervolgens, indien de partijen dit wensen, overgaan tot de benoeming van arbiters; ».

3° In 10° van de Franse tekst wordt het woord « veiller » vervangen door het woord « veiller ».

Art. 4. Artikel 8, § 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Het marktreglement en de procedures vastgesteld in uitvoering van het marktreglement bepalen de nadere regels voor de uitoefening van de in § 1 bedoelde bevoegdheden. ».

Art. 5. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

§ 1. Belfox c.v. is exclusief belast met de compensatie van de transacties uitgevoerd op Belfox. Onder de voorwaarden bepaald in het marktreglement en de procedures genomen in uitvoering van het marktreglement is Belfox c.v. inzonderheid belast met :

1° de registratie van elke op regelmatige wijze op Belfox tot stand gekomen transactie;

2° het verzekeren van de goede afloop van de transacties die op een regelmatige wijze tot stand zijn gekomen en geregistreerd, onverminderd § 5;

3° dagelijks, de berekening van de dekkingsverplichtingen voor de open posities in opties en futures, alsmede van de marges voor de open posities in futures;

4° ten minste dagelijks, het opvragen van de dekkingsverplichtingen en de marges;

5° ten minste dagelijks, het berekenen en opvragen van de premies voor optiecontracten;

6° de berekening en opvraging van de dekkingsverplichtingen van futurecontracten voorwerp van een leveringsprocedure, alsmede voor optiecontracten voorwerp van een uitoefening en een aanwijzing;

7° de vaststelling van de aanvaardbare vormen van dekking tot nakoming van de dekkingsverplichtingen;

8° wegens het financieel risico waaraan Belfox c.v. blootgesteld is, de vaststelling van ratio's en de positielimieten voor de posities gehouden op Belfox;

9° de verzekering van de controle op het naleven van de ratio's en de positielimieten;

10° het verlenen van faciliteiten voor de fysieke levering van de onderliggende financiële activa voor een futurecontract voorwerp van een leveringsprocedure of voor een optiecontract voorwerp van een uitoefening en een aanwijzing;

11° in uitzonderlijke omstandigheden, tenzij wanneer het typecontract enkel in een vereffening in contanten voorziet, overgaan tot een vereffening in contanten, in plaats van een fysieke levering tegen betaling. ».

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Het marktreglement en de procedures vastgesteld in uitvoering van het marktreglement bepalen de nadere regels voor het vervullen van de in § 1 bedoelde opdrachten. ».

3° § 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Het marktreglement en de procedures vastgesteld in uitvoering van het marktreglement bepalen de rekeningstructuur van de leden of van bepaalde categorieën van leden binnen de compensatie-organisatie van Belfox c.v.

Deze structuur moet zo zijn uitgebouwd dat op elk ogenblik de transacties voor rekening van cliënten en de ermee verbonden fondsenbewegingen, de transacties voor eigen rekening en de ermee verbonden fondsenbewegingen en de andere transacties en de ermee verbonden fondsenbewegingen van elkaar kunnen worden onderscheiden. »

4° Le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Lorsqu'un membre est en défaut, Belfox s.c. peut :

1° liquider unilatéralement les positions propres au membre en défaut et réaliser les couvertures relatives à ces positions conformément à l'article 10;

2° transférer les autres positions de ce membre et les couvertures correspondantes, détenues par Belfox s.c., à un autre membre, conformément à l'article 10. Afin d'effectuer ce transfert, Belfox s.c. peut réclamer au membre en défaut la communication immédiate de l'identité exacte de toute personne pour le compte de laquelle des positions à transférer sont détenues. Si Belfox s.c. ne peut pas effectuer ce transfert, Belfox s.c. peut procéder à la liquidation des autres positions du membre en défaut et à la réalisation des couvertures relatives à ces positions, conformément à l'article 10. »

Art. 6. A l'article 10 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Les §§ 2 à 4 sont remplacés respectivement par le texte suivant :

« § 2. Conformément à l'article 68, § 2, de la loi, Belfox s.c. dispose, en tant qu'organisme de compensation, d'un privilège sur les valeurs mobilières, les espèces en compte et autres instruments financiers qui lui ont été remis par les membres en vue de constituer la couverture des positions qu'ils ont prises.

§ 3. Le privilège sur la couverture remise par un membre pour les positions propres à ce membre garantit toute créance de Belfox s.c. sur ce membre résultant de tout solde qui apparaît sur les comptes propres au membre, ainsi que sur tout autre compte ouvert à son intervention.

Le privilège sur la couverture remise par un membre pour d'autres positions garantit exclusivement toute créance de Belfox s.c. contre ce membre résultant du solde qui apparaît sur le compte pour lequel la couverture a été remise.

§ 4. Dès qu'un membre ne fournit pas à Belfox s.c. les montants dus endéans le délai déterminé par le règlement du marché ou par les procédures établies en exécution du règlement du marché ou dès que Belfox s.c. constate un autre défaut du membre, comme décrit dans le règlement du marché ou dans les procédures établies en exécution du règlement du marché, Belfox s.c. peut d'office, sans mise en demeure et sans intervention judiciaire préalable, procéder à la liquidation des positions que ce membre détient pour compte propre, au transfert des autres positions conformément à l'article 9, § 5, et à la liquidation de ces autres positions conformément à l'article 9, § 5. »

2° Le § 6 est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Dès qu'un membre ne fournit pas les montants dus endéans le délai déterminé par le règlement du marché ou par les procédures établies en exécution du règlement du marché ou dès que Belfox s.c. constate un autre défaut du membre comme décrit dans le règlement du marché, Belfox s.c. peut également d'office, sans mise en demeure et sans intervention judiciaire, procéder à la réalisation des valeurs mobilières, des espèces en compte et des autres instruments financiers sur lesquels un privilège est établi en vertu du § 2. »

Art. 7. Un article 10 bis rédigé comme suit est inséré dans le chapitre IV du même arrêté :

« Art. 10 bis. Dès qu'un client, un membre ou un intermédiaire non membre, ne s'acquitte pas de ses obligations de couverture et de paiement de marge endéans le délai déterminé par le règlement du marché ou par les procédures établies en exécution du règlement du marché, le membre ou l'intermédiaire non membre vis-à-vis duquel il répond de ses obligations peut d'office, sans mise en demeure et sans intervention judiciaire préalable, procéder à la liquidation des positions ouvertes pour son compte et à la réalisation des valeurs mobilières, espèces en compte y compris les devises et autres instruments financiers faisant l'objet du privilège visé à l'article 68, § 1er, de la loi. »

Art. 8. L'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Sans préjudice des dispositions légales et réglementaires et des obligations qui leur sont imposées par le présent arrêté, et hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice, les membres du conseil d'administration de Belfox s.c. et les membres du personnel de Belfox s.c. ainsi que toute autre personne amenée à participer à la gestion et au fonctionnement de Belfox sous le contrôle de Belfox s.c., ne peuvent divulguer des informations relatives aux activités d'un membre ou tout autre intervenant sur Belfox et à la situation financière de ceux-ci dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions.

4° § 5 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Indien een lid in gebreke blijft, mag Belfox c.v. :

1° overeenkomstig artikel 10 eenzijdig de eigen posities van het in gebreke zijnde lid vereffenen en de dekkingen realiseren die op deze posities betrekking hebben;

2° overeenkomstig artikel 10 de andere posities van dit lid en de eraan gerelateerde dekkingen gehouden door Belfox c.v., overdragen aan een ander lid. Om deze overdracht te bewerkstelligen kan Belfox c.v. van het ingebreke zijnde lid de onmiddellijke melding vragen van de exacte identiteit van alle personen voor rekening van wie de over te dragen posities worden aangehouden. Indien Belfox c.v. deze overdracht niet kan bewerkstelligen, kan Belfox c.v. overeenkomstig artikel 10 overgaan tot het vereffenen van de andere posities van het in gebreke zijnde lid en het realiseren van de dekkingen die op deze posities betrekking hebben. »

Art. 6. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De §§ 2 tot 4 worden respectievelijk vervangen door de volgende tekst :

« § 2. Overeenkomstig artikel 68, § 2, van de wet geniet Belfox c.v., als compensatie-instelling, een voorrecht op de effecten, de op een rekening geplaatste gelden en andere financiële instrumenten die haar door de leden overhandigd zijn om de dekking te vormen van de door hen genomen posities.

§ 3. Het voorrecht op de dekking, overhandigd door een lid met betrekking tot de eigen posities van dat lid, waarborgt elke schuldvordering van Belfox c.v. op dat lid naar aanleiding van elk saldo dat ontstaat op de eigen rekeningen van dat lid, alsook op elke andere rekening die door zijn bemiddeling is geopend.

Het voorrecht op de dekking overhandigd door een lid met betrekking tot andere posities waarborgt uitsluitend elke schuldvordering van Belfox c.v. op dat lid, die haar oorsprong vindt in het saldo dat ontstaat op de rekening waarvoor deze dekking werd overhandigd.

§ 4. Zodra een lid aan Belfox c.v. niet binnen de termijn bepaald door het marktreglement of door de in uitvoering van het marktreglement vastgestelde procedures de verschuldigde bedragen opbrengt of zodra een ander gebrek van een lid zoals omschreven in het marktreglement of in de in uitvoering van het marktreglement vastgestelde procedures door Belfox c.v. wordt vastgesteld, kan Belfox c.v. ambtshalve, zonder ingebrekestelling en zonder voorafgaande gerechtelijke tussenkomst, overgaan tot de vereffening van de posities die het lid voor eigen rekening houdt, tot de overdracht van andere posities overeenkomstig artikel 9, § 5, en tot het vereffenen van deze andere posities overeenkomstig artikel 9, § 5. »

2° § 6 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 6. Van zodra een lid niet binnen de termijn bepaald door het marktreglement of door de in uitvoering van het marktreglement vastgestelde procedures, de verschuldigde bedragen opbrengt of zodra een ander gebrek van een lid zoals omschreven in het marktreglement door Belfox c.v. wordt vastgesteld, kan Belfox c.v. eveneens ambtshalve, zonder ingebrekestelling en zonder gerechtelijke tussenkomst, overgaan tot de tegeldemaking van de effecten, de op een rekening geplaatste gelden en andere financiële instrumenten waarop krachtens § 2 een voorrecht rust. »

Art. 7. Een artikel 10 bis luidend als volgt wordt in hoofdstuk IV van hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 10 bis. Zodra een client, een lid of een bemiddelaar niet-lid, zijn dekkings- en margeverplichtingen niet nakomt binnen de termijn bepaald door het marktreglement of door de in uitvoering van het marktreglement vastgestelde procedures, kan het lid of de bemiddelaar niet-lid tegenover dewelke hij zijn verplichtingen voldoet, ambtshalve, zonder ingebrekestelling en zonder gerechtelijke tussenkomst, overgaan tot de vereffening van de posities geopend voor zijn rekening en tot de tegeldemaking van de effecten, de op een rekening geplaatste gelden, vreemde valuta inbegrepen, en de andere financiële instrumenten, die het voorwerp zijn van het voorrecht bedoeld in artikel 68, § 1, van de wet. »

Art. 8. Artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. Onverminderd de wettelijke en reglementaire bepalingen en de verplichtingen die hun zijn opgelegd door dit besluit, en behalve wanneer zij worden geroepen om in rechte te getuigen, mogen de leden van de raad van bestuur van Belfox c.v. en de personeelsleden van Belfox c.v. alsook alle personen die onder het toezicht van Belfox c.v. ertoe gebracht zijn deel te nemen aan het beheer en aan de werking van Belfox, geen ruchtbaarheid geven aan informatie met betrekking tot de activiteiten van een lid of elke andere persoon die op Belfox optreedt en hun financiële situatie waarvan zij op grond van hun functies kennis hebben.

Sans préjudice de l'alinéa 1er, les membres du personnel de Belfox s.c. ainsi que toute personne amenée à participer à la gestion et au fonctionnement de Belfox, sous le contrôle de Belfox s.c. peuvent communiquer les faits dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs fonctions à la Commission et à la Caisse d'intervention, dans les circonstances établies dans le présent arrêté.

Sans préjudice de l'alinéa 1er, Belfox s.c. collabore avec les autorités similaires des Etats membres des Communautés européennes dans les matières et aux fins pour lesquelles cette collaboration est imposée par le droit de celles-ci.

Sans préjudice de l'alinéa 1er, Belfox s.c. peut, afin de respecter ses obligations en exécution du contrat d'assurance qu'elle peut conclure afin de couvrir le risque financier qu'elle encourt en cas de défaillance d'un membre, communiquer des informations relatives aux activités d'un membre sur Belfox et à la situation financière de ce membre, à la compagnie d'assurance, à l'intervention de son courtier.

Les conventions avec la société d'assurance et le cas échéant avec le producteur d'assurance doivent comprendre une obligation de discrétion pour éviter toute divulgation ultérieure de l'information visée à l'alinéa précédent. »

Art. 9. A l'article 12 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 2, les mots « et copie » sont insérés entre les mots « prendre connaissance » et « sur place »;

2° Dans le § 4 du texte français, les mots « institutions de crédit » sont remplacés par les mots « établissements de crédit ».

Art. 10. Dans l'article 16 du même arrêté, le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Belfox s.c. informe immédiatement la Commission et, si le membre est une société de bourse, la Caisse d'intervention et le cas échéant, conformément aux dispositions de l'article 11, alinéa 3, l'autorité de contrôle étrangère compétente, de tout constat de défaut d'un membre. »

Art. 11. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. Belfox s.c. rédige une note d'information standardisée composée d'une ou plusieurs brochures, dont le contenu doit permettre au client d'apprécier l'ensemble des risques liés à la négociation de contrats de future et de contrats d'options sur Belfox.

Cette note et ses mises à jour effectuées à l'initiative de Belfox s.c. sont approuvées par la Commission.

Elle est communiquée au client par le membre avant la conclusion du contrat visé à l'article 18, § 4. »

Art. 12. L'article 18, § 4, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Les relations entre le membre et son/ses client(s) doivent faire l'objet d'un contrat écrit, qui doit régler les points déterminés par le conseil d'administration dans le règlement du marché. »

Art. 13. Le chapitre X contenant l'article 19 du même arrêté est abrogé.

Art. 14. L'article 19 bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19 bis. Sont seuls habilités à intervenir comme intermédiaires en Belgique à titre professionnel pour leur propre compte ou pour le compte de leur clientèle, dans les transactions avec le public sur contrats de future et contrats d'option visés à l'article 1er, § 2, 1° de la loi :

1° les sociétés de bourse de droit belge visées à l'article 3, 1° de la loi;

2° les établissements de crédit visés à l'article 3, 2° de la loi;

3° les établissements de crédit non établis en Belgique relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne habilités en vertu de leur droit national à effectuer des transactions pour leur propre compte ou pour le compte de leur clientèle sur contrats de future et contrats d'option;

4° les établissements financiers visés à l'article 78 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit qui effectuent des transactions sur contrats de future et contrats d'option dans leur Etat d'origine. »

Art. 15. L'article 20 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. § 1er. Sont seuls habilités à intervenir à titre professionnel sur Belfox pour leur propre compte ou pour le compte de leur clientèle :

1° les sociétés de bourse visées à l'article 3, 1° de la loi;

Onverminderd het eerste lid mogen de personeelsleden van Belfox c.v. alsook alle personen die onder het toezicht van Belfox c.v. ertoe gebracht zijn deel te nemen aan het beheer en aan de werking van Belfox, de feiten waarvan zij op grond van hun functies kennis hebben meedelen aan de Commissie en aan het Interventiefonds in de omstandigheden bepaald in dit besluit.

Onverminderd het eerste lid werkt Belfox c.v. mee met de gelijkwaardige autoriteiten van de Lidstaten van de Europese Gemeenschappen voor de aangelegenheden en voor de doeleinden waarvoor deze medewerking door het recht van de Europese Gemeenschappen wordt opgelegd.

Onverminderd het eerste lid kan Belfox c.v., in nakoming van haar verplichtingen in uitvoering van het verzekeringsovereenkomst dat zij kan afsluiten tot dekking van het financieel risico dat zij loopt bij het in gebreke blijven van een lid, de informatie met betrekking tot de activiteiten van een lid op Belfox en de financiële situatie van dit lid, bezorgen aan de verzekeringsmaatschappij door tussenkomst van haar makelaar.

De overeenkomsten met de verzekeringsmaatschappij en, in voorkomend geval, met de verzekeraar, moeten een verbintenis tot geheimhouding bevatten om elke verdere verspreiding van informatie bedoeld in het vorige lid te voorkomen. »

Art. 9. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2 worden de woorden « en kopie maken » tussen de woorden « kennis nemen » en « van elk document » gevoegd;

2° In § 4 van de Franse tekst worden de woorden « institutions de crédit » vervangen door de woorden « établissements de crédit ».

Art. 10. In artikel 16 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« Belfox c.v. brengt de Commissie en, voor het geval het lid een beursvennootschap is, het Interventiefonds en in voorkomend geval, overeenkomstig de bepalingen van artikel 11, derde lid, de bevoegde buitenlandse toezichhoudende autoriteit onmiddellijk op de hoogte van elke vaststelling van het in gebreke zijn van een lid. »

Art. 11. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 17. Belfox c.v. stelt een standaard-informatienota op, samengesteld uit één of meer brochures, waarvan de inhoud de cliënt in staat moet stellen kennis te nemen van alle risico's verbonden aan de verhandeling van future- en optiecontracten op Belfox.

Deze nota en haar bijwerkingen, gemaakt op initiatief van Belfox c.v., worden goedgekeurd door de Commissie.

Zij dient door het lid aan de cliënt te worden meegedeeld voor de sluiting van de overeenkomst bedoeld in artikel 18, § 4. »

Art. 12. Artikel 18, § 4, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. De relaties tussen het lid en zijn cliënt(en) moeten het voorwerp uitmaken van een geschreven contract dat de door de raad van bestuur in het marktreglement vastgestelde punten moet regelen. »

Art. 13. Hoofdstuk X van hetzelfde besluit, dat artikel 19 omvat, wordt opgeheven.

Art. 14. Artikel 19 bis van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 25 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19 bis. Worden enkel erkend als bemiddelaars om beroepsmatig voor eigen rekening of voor rekening van hun cliënteel in België op te treden in transacties met het publiek op future- en optiecontracten bedoeld in artikel 1, § 2, 1° van de wet :

1° de beursvennootschappen naar Belgisch recht bedoeld in artikel 3, 1° van de wet;

2° de kredietinstellingen bedoeld in artikel 3, 2° van de wet;

3° de niet in België gevestigde kredietinstellingen die onderworpen zijn aan het recht van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap, en die erkend zijn krachtens hun nationaal recht om voor eigen rekening of voor rekening van hun cliënteel op te treden in transacties op future- en optiecontracten;

4° de financiële instellingen bedoeld in artikel 78 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, die optreden in transacties op future- en optiecontracten in hun Staat van herkomst. »

Art. 15. Artikel 20 van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. § 1. Worden enkel erkend als bemiddelaars om beroepsmatig voor eigen rekening of voor rekening van hun cliënteel op te treden op Belfox :

1° de beursvennootschappen bedoeld in artikel 3, 1° van de wet;

2° les établissements de crédit visés à l'article 3, 2° de la loi;
3° les établissements de crédit relevant d'un droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne non établis en Belgique;

4° les établissements financiers visés à l'article 78 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit qui effectuent des transactions sur contrats de future et contrats d'option dans leur Etat d'origine;

5° les établissements de bourse ayant la forme d'une société, relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne, qui ne sont pas établis en Belgique mais qui sont soumis dans leur pays d'origine à un statut d'agrément et de contrôle équivalent à celui qui s'applique aux sociétés de bourse visées au 1°;

6° les autres professionnels ayant la forme d'une société, relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne qui ne sont pas établis en Belgique mais qui sont membres d'un marché réglementé de futures ou d'options et qui soit sont soumis et satisfont dans leur Etat d'origine à un statut d'agrément et de contrôle prudentiel, soit établissent que leurs engagements sont garantis par un clearing member de Belfox, tel que défini dans le règlement de marché.

§ 2. Sont habilités à intervenir à titre professionnel sur Belfox, à l'exclusion des activités pour compte propre, avec des personnes agissant à titre professionnel, les sociétés de courtage en change et en dépôts de droit belge et les succursales de sociétés de courtage en change et en dépôts de droit étranger inscrites auprès de la Commission.

§ 3. Sont habilités à intervenir à titre professionnel, sur Belfox, pour compte propre, les sociétés de droit belge dont l'objet social consiste à titre principal dans la négociation en options et en futures et dont les engagements sont garantis par un clearing member de Belfox, tel que défini dans le règlement de marché.

§ 4. Le conseil d'administration de Belfox s.c. détermine dans le règlement du marché les conditions d'accès aux différentes catégories de membres ainsi que les conditions d'accès des différents types d'intermédiaires agréés aux différents instruments financiers traités sur Belfox. Il peut limiter l'accès à certains produits, à certains intermédiaires visés aux §§ 1er à 3. »

Art. 16. A l'article 21 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Belfox s.c. informe la Commission et, s'il s'agit d'une société de bourse, la Caisse d'intervention et le cas échéant, conformément aux dispositions de l'article 11, alinéa 3, l'autorité de contrôle étrangère compétente, de sa décision d'admission, de modification de catégories de membres, de suspension ou de révocation. »

2° Le § 5 est abrogé.

Art. 17. A l'article 22 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1er, alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les règles relatives à ce contrôle et à son exécution sont précisées dans le règlement du marché. »

2° Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le contrôle est organisé et dirigé par Belfox s.c. »;

3° Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Belfox s.c. informe la Commission et, s'il s'agit d'une société de bourse, la Caisse d'intervention et, le cas échéant conformément aux dispositions de l'article 11, alinéa 3, l'autorité de contrôle étrangère compétente, des enquêtes effectuées dans le cadre de procédures disciplinaires. »

Art. 18. L'article 23 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. Le conseil d'administration de Belfox s.c. fixe dans les procédures le montant et les modalités de paiement des contributions des membres.

Le montant des contributions est calculé sur base du nombre de contrats négociés et varie selon le type de contrat, la catégorie ou les catégories pour lesquelles un membre est admis au marché et, pour les contrats d'option, la valeur de la prime. »

Art. 19. Les modifications apportées aux statuts de Belfox s.c. reprises en annexe, sont approuvées.

Art. 20. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

2° de kredietinstellingen bedoeld in artikel 3, 2° van de wet;

3° de niet in België gevestigde kredietinstellingen onderworpen aan het recht van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap;

4° de financiële instellingen bedoeld in artikel 78 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, die optreden in transacties op future- en optiecontracten in hun Staat van herkomst;

5° de beursinstellingen, met de vorm van een vennootschap, onderworpen aan het recht van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap, die niet in België zijn gevestigd maar die in hun land van herkomst onderworpen zijn aan een gelijkwaardig erkennings- en controlestatuut als dat van toepassing op de in 1° bedoelde beursvennootschappen;

6° de andere professionelen, met de vorm van een vennootschap, onderworpen aan het recht van een andere Lidstaat van de Europese Gemeenschap die niet in België zijn gevestigd maar die lid zijn van een gereguleerde markt in futures of opties en die ofwel in hun land van herkomst onderworpen zijn en voldoen aan een erkennings- en prudentieel controlestatuut, ofwel stellen dat hun verbintenissen gegarandeerd zijn door een clearing member van Belfox zoals gedefinieerd in het marktreglement.

§ 2. Worden erkend om beroepsmatig op te treden op Belfox, de verrichtingen voor eigen rekening uitgesloten, met personen die beroepsmatig handelen, de vennootschappen voor wissel- en depositomakelarij naar Belgisch recht en de bijkantoren van vennootschappen voor wissel- en depositomakelarij naar buitenlands recht die ingeschreven zijn bij de Commissie.

§ 3. Worden erkend om beroepsmatig voor eigen rekening op te treden, op Belfox, de vennootschappen naar Belgisch recht waarvoor het maatschappelijk doel er in hoofdzaak in bestaat opties en futures te verhandelen, en wier verbintenissen gewaarborgd worden door een clearing member van Belfox, zoals gedefinieerd in het marktreglement.

§ 4. De raad van bestuur van Belfox c.v. bepaalt in het marktreglement de toegangsvoorwaarden tot de verschillende categorieën van leden alsook de voorwaarden waaraan de verschillende types van erkende bemiddelaars moeten voldoen om toegang te krijgen tot de verschillende financiële instrumenten verhandeld op Belfox. Hij kan de toegang tot bepaalde producten aan bepaalde bemiddelaars bedoeld in §§ 1 tot 3 beperken. »

Art. 16. In artikel 21, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Belfox c.v. brengt de Commissie en, zo het een beursvennootschap betreft, het Interventiefonds en in voorkomend geval, overeenkomstig de bepalingen van artikel 11, derde lid, de bevoegde buitenlandse toezichthoudende autoriteit op de hoogte van haar beslissing tot toelating, wijziging van lidmaatschapscategorie, schorsing of uitsluiting. »

2° § 5 wordt opgeheven.

Art. 17. In artikel 22 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid wordt vervangen door het volgende lid :

« De nadere regels voor deze controle en voor de uitvoering ervan worden bepaald in het marktreglement. »

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De controle wordt georganiseerd en geleid door Belfox c.v. »

3° § 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Belfox c.v. informeert de Commissie en, voor het geval het lid een beursvennootschap is, het Interventiefonds en in voorkomend geval overeenkomstig de bepalingen van artikel 11, derde lid, de bevoegde buitenlandse toezichthoudende autoriteit, van de onderzoeken uitgevoerd in het kader van tuchtprocedures. »

Art. 18. Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende tekst :

« Art. 23. De raad van bestuur van Belfox c.v. bepaalt in de procedures het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de bijdragen van de leden.

Het bedrag van de bijdragen wordt berekend op grond van het aantal verhandelde contracten en verschilt naargelang het type contract, de categorie waarvoor een lid tot de markt is toegelaten en de premiewaarde die van toepassing is op optiecontracten. »

Art. 19. De in bijlage gevoegde wijzigingen aan de statuten van Belfox c.v., worden goedgekeurd.

Art. 20. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 21. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

ANNEXE

(Traduction)

*Extrait de l'acte passé le 30 avril 1993 à Bruxelles
par Me D. Deckers*

L'assemblée décide d'adapter ses statuts à la loi du vingt juillet mil neuf cent nonante et un et prend par conséquent les décisions suivantes :

A. L'assemblée décide que la société prendra la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée. Elle décide en conséquence d'adapter l'article 1^{er} des statuts comme suit :

« Article 1er. La société prend la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée. Son nom est : « Belfox ».

B. L'assemblée décide d'apporter les modifications suivantes aux statuts :

Article 6 :

Le deuxième alinéa est remplacé par le texte suivant :

« Lors de la souscription, les parts sociales doivent être libérées à concurrence d'un quart. »

Article 7 :

Le deuxième alinéa est remplacé par le texte suivant :

« Le registre mentionne en particulier :

- les noms, prénoms et domicile des associés;
- le nombre de parts sociales dont ils sont titulaires, ainsi que les souscriptions de parts nouvelles, les remboursements et cessions de parts, avec mention de leur date;
- la date de leur admission, de leur démission ou de leur exclusion;
- les montants versés par chacun d'eux et les sommes retirées par chacun d'eux en remboursement des parts sociales;
- la classe d'associé sur base de l'article 11. »

Article 8 :

Est remplacé par le texte suivant :

« L'inscription dans le registre des associés vaut comme preuve de la propriété des parts sociales. Elle est effectuée par l'organe compétent pour la gestion sur la base de documents probants qui sont datés et signés et ce, dans l'ordre de présentation de ces pièces.

Les associés peuvent à leur demande recevoir une copie de ces inscriptions. Ces copies sont signées par les administrateurs auxquels, conformément à l'article 26 de ces statuts, il a été conféré un pouvoir de représentation. Elles ne peuvent servir de preuve à l'encontre des mentions portées au registre. »

Article 12 :

Est remplacé par le texte suivant :

« § 1er. Pour acquérir la qualité d'associé-membre, le candidat devra satisfaire aux conditions définies au § 3 et la procédure d'admission comme définie au § 2 doit être suivie.

L'admission au marché se fait en une ou plusieurs des catégories définies par le conseil d'administration dans le règlement du marché.

Le conseil d'administration peut décider de la création de nouvelles catégories ou de la suppression de catégories existantes, conformément au règlement du marché.

§ 2. Le candidat indiquera la catégorie ou les catégories pour lesquelles il demande l'admission.

La demande d'admission sera introduite par écrit, au moyen d'un formulaire établi conformément aux modalités déterminées par le conseil d'administration, que le candidat signera et par lequel il confirmera connaître et accepter les statuts, le règlement du marché et les procédures prises en exécution du règlement du marché (ci-

Art. 21. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

BIJLAGE

*Uittreksel uit de akte gepasseerd op 30 april 1993 te Brussel
door Mr. D. Deckers*

De vergadering beslist de statuten aan te passen aan de wet van twintig juli negentienhonderd éénentwintig en daartoe neemt zij de hiernavolgende beslissingen :

A. De vergadering beslist dat de vennootschap de rechtsvorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid zal aannemen. Zij beslist daartoe artikel 1 van de statuten te wijzigen als volgt :

« Artikel 1. De vennootschap heeft de rechtsvorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Haar naam luidt : « Belfox ».

B. De vergadering beslist volgende wijzigingen aan de statuten aan te brengen :

Artikel 6 :

Tweede lid wordt vervangen door volgende tekst :

« Bij de inschrijving moet op de aandelen zijn gestort ten belope van een vierde. »

Artikel 7 :

Tweede lid wordt vervangen door volgende tekst :

« Het register vermeldt inzonderheid :

- de naam, de voornamen en de woonplaats van de vennoten;
- het aantal aandelen waarvan zij houders zijn, alsmede de inschrijvingen op nieuwe aandelen, de terugbetalingen en overgangen van aandelen, met opgave van de datum;
- de datum van hun toetreding, uitreding of uitsluiting;

- de bedragen door ieder van hen gestort en de gelden door ieder van hen als terugbetaling van aandelen teruggenomen;
- de klasse van vennoten op grond van artikel 11. »

Artikel 8 :

Wordt vervangen door volgende tekst :

« De inschrijving in het vennotenregister geldt als bewijs van eigendom van het aandeel. Zij gebeurt door toedoen van het bestuursorgaan op grond van documenten met bewijskracht die gedagtekend en ondertekend zijn en dit in de volgorde van voorlegging van deze stukken.

Op hun vraag kunnen de vennoten afschriften van deze inschrijvingen bekomen. Zij worden ondertekend onder de bestuurders aan wie overeenkomstig artikel 26 van deze statuten vertegenwoordigingsbevoegdheid is verleend, doch kunnen niet als tegenbewijs ingeroepen worden tegen de vermeldingen in het register. »

Artikel 12 :

Wordt vervangen door volgende tekst :

« § 1. Om de hoedanigheid van vennoot-lid te verwerven, moet de kandidaat voldoen aan de voorwaarden gesteld onder § 3 en dient de procedure van aanvaarding zoals vermeld onder § 2 te worden nageleefd.

De toetreding tot de markt geschiedt tot één of meerdere van de categorieën bepaald door de raad van bestuur in het marktreglement.

De raad van bestuur kan nieuwe categorieën inrichten of tot de afschaffing van bestaande categorieën overgaan, overeenkomstig het marktreglement.

§ 2. De kandidaat dient aan te duiden tot welke categorie of categorieën hij wenst toe te treden.

Het verzoek tot toetreding dient schriftelijk te gebeuren, via een formulier opgesteld overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de raad van bestuur, dat door de kandidaat moet ondertekend worden. Hierin bevestigt hij kennis te hebben genomen van de statuten, het marktreglement en de procedures, genomen in uitvoer-

après « procédures ») et par lequel il acceptera d'être lié par ces statuts, le règlement du marché et les procédures et par tout amendement apporté aux statuts, au règlement du marché et aux procédures.

Le conseil d'administration décidera à la majorité simple des voix, de l'acceptation du candidat, et de son admission en une ou plusieurs catégories spécifiques. Le conseil d'administration informera le candidat de sa décision par lettre recommandée. La décision sera communiquée à tous les membres du marché par avis général et confirmée par écrit.

Si la candidature est refusée par le conseil d'administration, le candidat peut introduire un recours contre cette décision auprès du Ministre des Finances conformément à l'article 21 de l'arrêté royal du dix avril mil neuf cent nonante et un relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options (ci-après l'arrêté).

L'admission prend effet au moment de la libération des parts sociales conformément à l'article 6.

Dès ce moment, le candidat admis est lié par les statuts, le règlement du marché et les procédures.

Le membre admis en une catégorie déterminée peut se porter candidat par un écrit adressé au conseil d'administration pour changer de catégorie ou pour être admis en une ou plusieurs autres catégories.

Le conseil d'administration détermine les informations à fournir et les avis à recueillir.

Le troisième alinéa du § 2 est applicable au changement de catégorie.

§ 3. Pour être admis :

— le candidat doit avoir été agréé conformément à l'article 20 de l'arrêté;

— les personnes physiques, membres des organes, les mandataires et les employés de la société candidate qui interviendra sur le marché, doivent faire preuve de la loyauté et de la compétence professionnelle nécessaires pour négocier et compenser sur le marché;

— le candidat doit pouvoir garantir la bonne fin de ses transactions sur le marché.

Le conseil d'administration peut déterminer le nombre minimum de parts sociales auquel doit souscrire le candidat en fonction de la ou des catégorie(s) à laquelle (auxquelles) il désire être admis. Un membre peut être admis en plusieurs catégories. Dans ce cas, il doit souscrire au nombre minimum exigé pour chacune des catégories séparées à laquelle il désire être admis.

Le conseil d'administration peut déterminer les conditions qui devront être remplies pour que la preuve de la loyauté et des compétences professionnelles des personnes physiques, membres des organes, des employés et mandataires de la société candidate soit apportée.

Le conseil d'administration peut déterminer les conditions qui devront être remplies pour que le candidat satisfasse à l'exigence de la garantie de bonne fin de ses transactions, et notamment à l'exigence de disposer de l'équipement technique et du personnel suffisamment qualifié, pour pouvoir assurer sa mission conformément à la (aux) catégorie(s) à laquelle (auxquelles) il a été admis au marché.

§ 4. L'admission au marché ne peut être transmise ou cédée. »

Article 14 :

Est remplacé par le texte suivant :

« Le conseil d'administration peut par décision motivée exclure un associé.

Il peut décider de l'exclusion :

a) lorsqu'un associé-membre ne satisfait plus aux conditions définies dans l'article 12 des statuts ou lorsqu'un associé non membre ne satisfait plus aux conditions fixées par le conseil d'administration lors de son admission;

b) lorsqu'un associé ne remplit pas ses obligations statutaires;

c) lorsque l'associé entreprend des actes qui sont contraires aux intérêts de la société;

d) lorsque, dans le cadre du marché des options et des futures organisé par la société, l'associé-membre ne respecte pas ses engagements vis-à-vis d'associés-membres ou de tiers ou ne respecte pas les règles établies pour ce marché ou, en général, n'agit pas sur ce marché, comme un intermédiaire professionnel consciencieux;

ring van het marktreglement (hierna de « procedures »), hun inhoud te aanvaarden en aanvaardt hij gebonden te zijn door deze statuten, het marktreglement en de procedures, en door elke latere wijziging aangebracht aan de statuten, het marktreglement en de procedures.

De raad van bestuur beslist bij eenvoudige meerderheid van stemmen, over de aanvaarding van de kandidaat evenals over zijn toetreding tot één of meerdere specifieke categorieën. De raad van bestuur brengt de kandidaat op de hoogte van zijn beslissing via een aangetekend schrijven. De beslissing wordt bekendgemaakt aan alle leden via een algemeen bericht en schriftelijk bevestigd.

Indien de kandidatuur wordt geweigerd door de raad van bestuur, kan de kandidaat verhaal instellen tegen deze beslissing bij de Minister van Financiën op grond van artikel 21 van het koninklijk besluit van tien april negentienhonderd éénnegentig houdende de oprichting en inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs (hierna het besluit).

Het lidmaatschap treedt in werking vanaf het storten op de aandelen overeenkomstig artikel 6.

Vanaf dit ogenblik is de toegelaten kandidaat gebonden door de statuten, marktreglement en de procedures.

Het lid toegelaten tot een welbepaalde categorie kan schriftelijk aan de raad van bestuur verzoeken om van categorie te wijzigen of hem tot één of meer andere categorieën toe te laten treden.

De raad van bestuur bepaalt de informatie die moet verstrekt worden en de adviezen die dienen ingewonnen te worden.

Het derde lid van § 2 is van toepassing op de wijziging van categorie.

§ 3. Om aanvaard te worden :

— dient de kandidaat erkend te zijn overeenkomstig artikel 20 van het besluit;

— dienen de fysieke personen, leden van de organen, lasthebbers en werknemers van de kandidaatvennootschap die op de markt zal optreden het bewijs te leveren van de betrouwbaarheid en van de professionele bekwaamheid vereist voor het verhandelen en het compenseren op de markt;

— dient de kandidaat de goede afloop van zijn verrichtingen op de markt te kunnen waarborgen.

De raad van bestuur kan het minimum aantal aandelen bepalen waarop de kandidaat moet intekenen in functie van de categorie(en) waartoe hij wenst toe te treden. Een lid kan tot verschillende categorieën toegelaten worden. Als dan dient hij in te tekenen op het minimum aantal aandelen vereist voor elk van de categorieën afzonderlijk waartoe hij wenst toe te treden.

De raad van bestuur kan de voorwaarden bepalen die moeten vervuld worden ten einde het bewijs van de betrouwbaarheid en de professionele bekwaamheid van de fysieke personen leden van de organen, van de werknemers en de lasthebbers van de kandidaatvennootschap te leveren.

De raad van bestuur kan de voorwaarden bepalen die moeten vervuld worden opdat de kandidaat zou voldoen aan de vereiste de goede afloop van zijn verrichtingen te vrijwaren en in het bijzonder aan de vereiste van technische uitrusting en voldoende gekwalificeerd personeel om zijn taak in overeenstemming met de categorie(en) waarvoor hij toegelaten werd tot de markt te kunnen vervullen.

§ 4. De aanvaarding tot de markt kan niet overgaan noch overgedragen worden. »

Artikel 14 :

Wordt vervangen door volgende tekst :

« De raad van bestuur kan bij gemotiveerde beslissing vennoten uitsluiten.

Hij kan beslissen tot uitsluiting :

a) wanneer een vennoot-lid niet meer voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 12 van de statuten of wanneer een vennoot niet-lid niet meer voldoet aan de voorwaarden bepaald door de raad van bestuur bij zijn toetreding;

b) wanneer de vennoot tekort komt aan zijn statutaire verplichtingen;

c) wanneer de vennoot daden stelt die strijdig zijn met de belangen van de vennootschap;

d) wanneer de vennoot-lid in het kader van door de vennootschap georganiseerde futures- en optiemarkt zijn verbintenissen tegenover vennoten-leden of derden niet nakomt of de regels gesteld voor deze markt niet naleeft of meer in het algemeen wanneer hij op deze markt niet als een zorgvuldig professioneel tussenpersoon handelt;

e) lorsque l'associé se trouve dans une situation juridique qui n'est pas compatible avec l'objet social de la société ou qui va à l'encontre de l'honorabilité de la société.

L'associé dont l'exclusion est proposée est invité à faire connaître ses observations par écrit au conseil d'administration, dans le mois de l'envoi d'un pli recommandé contenant la proposition motivée d'exclusion.

S'il le demande dans l'écrit contenant ses observations, l'associé doit être entendu.

Si, par application de l'article 13, l'exclusion d'un associé-membre n'est pas possible, le conseil d'administration peut exclure cet associé de la classe des associés-membres mais le maintenir dans la classe des associés non-membres. »

Article 16 :

Est remplacé par le texte suivant :

« L'inscription dans le registre des associés sur la base des documents datés et signés vaut comme preuve de l'adhésion aux statuts. »

Chapitre XI. Règlement d'ordre intérieur, est remplacé par le texte suivant :

« XI. Règlement de marché.

Article 49.

Le conseil d'administration établit un règlement de marché dans le cadre de sa mission d'organisation, de gestion, d'administration, de contrôle, de surveillance, de police et de réglementation de ce marché. »

Article 50 :

Le mot « beheerders » est remplacé par le mot « bestuurders ».

Les décisions ont été prises par quarante et un mille cinq cents voix pour.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

e) wanneer de vennoot zich in een juridische situatie bevindt die onverenigbaar is met het doel van de vennootschap of die indruist tegen haar eerbaarheid.

De vennoot wiens uitsluiting voorgesteld wordt, wordt verzocht zijn opmerkingen schriftelijk mee te delen aan de raad van bestuur binnen de maand nadat het met redenen omklede uitsluitingsvoorstel hem per aangetekend schrijven is toegezonden.

Indien hij daarom verzoekt in het getuigschrift dat zijn opmerkingen bevat, moet de vennoot worden gehoord.

Als door toepassing van artikel 13 de uitsluiting van een vennootlid niet mogelijk is, kan de raad van bestuur deze vennoot uitsluiten uit de klasse van vennoten-leden maar behouden in de klasse van de vennoten niet-leden. »

Artikel 16 :

Wordt vervangen door volgende tekst :

« De inschrijving in het vennotenregister op grond van gedagtekende en ondertekende documenten geldt als bewijs van toetreding tot de statuten. »

Hoofdstuk XI. Reglement van inwendige orde, wordt vervangen door volgende tekst :

« XI. Marktreglement.

Artikel 49.

De raad van bestuur vaardigt een marktreglement uit in het kader van de opdracht tot organisatie, bestuur, administratie, controle, toezicht, handhaving van de orde op en reglementering van deze markt. »

Artikel 50 :

Het woord « beheerders » wordt vervangen door het woord « bestuurders ».

De beslissingen werden genomen met eenenveertigduizend vijf-honderd stemmen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 93 — 3045

[C — 3881]

8 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel portant approbation de la modification du règlement du marché de la Bourse belge des Futures et Options

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 70, § 2;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options, notamment l'article 7;

Vu la décision du conseil d'administration de Belfox s.c. du 13 octobre 1993 modifiant le règlement du marché de la Bourse belge des Futures et Options;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière,

Arrête :

Article 1er. La décision du conseil d'administration de Belfox s.c. du 13 octobre 1993, modifiant les articles 1er, 3, 4, 5, 6, §§ 3 et 5, les articles 7, 8, §§ 1er, 2, et 4, l'article 9, §§ 1er et 2, les articles 10, 12, 13, 14, 16, 18, 21, §§ 2 et 3, 22, § 2, 23, §§ 2 et 3, 24, 25, l'intitulé du chapitre VII, les articles 26, 27, 28, § 1er, 29, 30, §§ 2 et 5, 31, 32, § 3, 33, 34, §§ 1er, 3 et 4, 35, §§ 1er, 4 et 5, 37, 38, 39, 40, § 1er, 41, 42, 43, 44, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 60, 61, § 1er, 62, 63, 64, 65, §§ 4 à 9, 67, §§ 2, 3, 4 et 6, 68, 69, 72, 73, 74, § 3, et l'annexe du règlement du marché de la Bourse belge des Futures et Options, annexée au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 décembre 1993.

Ph. MAYSTADT

2

N. 93 — 3045

[C — 3881]

8 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de wijziging van het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid artikel 70, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van Belfox c.v. van 13 oktober 1993 tot wijziging van het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen,

Besluit :

Artikel 1. Bijgevoegde beslissing van de raad van bestuur van Belfox c.v. van 13 oktober 1993 tot wijziging van artikels 1, 3, 4, 5, 6, §§ 3 en 5, artikels 7, 8, §§ 1, 2, en 4, artikel 9, §§ 1 en 2, artikels 10, 12, 13, 14, 16, 18, 21, §§ 2 en 3, 22, § 2, 23, §§ 2 en 3, 24, 25, de titel van hoofdstuk VII, artikels 26, 27, 28, § 1, 29, 30, §§ 2 en 5, 31, 32, § 3, 33, 34, §§ 1, 3 en 4, 35, §§ 1, 4 en 5, 37, 38, 39, 40, § 1, 41, 42, 43, 44, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 60, 61, § 1, 62, 63, 64, 65, §§ 4 tot en met 9, 67, §§ 2, 3, 4 en 6, 68, 69, 72, 73, 74, § 3, en de bijlage van het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 december 1993.

Ph. MAYSTADT